

LA COMISIÓN DE BIENES RAÍCES DE TEXAS (TREC) REGULA
A LOS CORREDORES DE BIENES RAÍCES Y AGENTES DE VENTAS, INSPECTORES DE BIENES RAÍCES,
EMPRESAS DE GARANTÍAS INMOBILIARIAS, AGENTES DE SERVIDUMBRE Y DERECHO DE PASO, Y
PROVEEDORES DE INTERESES DE MULTIPROPIEDADES
PUEDE ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN Y
VERIFICAR EL ESTATUS DE UN TITULAR DE LICENCIA EN

WWW.TREC.TEXAS.GOV

PUEDE ENVIAR UNA QUEJA CONTRA UN TITULAR DE LICENCIA A TREC

EL FORMULARIO DE QUEJA ESTÁ DISPONIBLE EN EL SITIO WEB DE TREC

TREC ADMINISTRA DOS FONDOS DE RECUPERACIÓN QUE PUEDEN UTILIZARSE PARA
SATISFACER UNA SENTENCIA JUDICIAL CIVIL CONTRA UN CORREDOR, AGENTE DE VENTAS,
INSPECTOR DE BIENES RAÍCES O AGENTE DE SERVIDUMBRE Y DERECHO DE PASO, SI SE
CUMPLEN CIERTOS REQUISITOS.

LOS INSPECTORES DE BIENES RAÍCES ESTÁN OBLIGADOS A MANTENER UN SEGURO
CONTRA ERRORES Y OMISIONES PARA CUBRIR LAS PÉRDIDAS DERIVADAS DE LA EJECUCIÓN DE
UNA INSPECCIÓN INMOBILIARIA QUE SE LLEVE A CABO DE MANERA NEGLIGENTE O
INCOMPETENTE.

IMPORTANTE: LOS INSPECTORES PUEDEN LIMITAR LA RESPONSABILIDAD A TRAVÉS DE LAS
DISPOSICIONES DEL CONTRATO O DEL ACUERDO DE INSPECCIÓN ENTRE EL INSPECTOR Y SUS
CLIENTES. ASEGÚRESE DE LEER CUALQUIER CONTRATO O ACUERDO CON ATENCIÓN.

SI NO ENTIENDE ALGÚN TÉRMINO O DISPOSICIÓN, CONSULTE A UN ABOGADO.

**SI TIENE PREGUNTAS O PROBLEMAS RELACIONADOS CON LAS ACTIVIDADES DE
UN TITULAR DE LICENCIA, EL PROCESO DE QUEJA O LOS
FONDOS DE RECUPERACIÓN, VISITE EL SITIO WEB O PÓNGASE EN CONTACTO CON TREC EN**



TEXAS REAL ESTATE COMMISSION

P.O. BOX 12188

AUSTIN, TEXAS 78711-2188

(512) 936-3000

CN 1-3
TXR 2503

Texas REALTORS® hired TranslateMedia to translate the form referenced in this brochure. The translation is in a conversational Spanish dialect common to Texas. Different Spanish dialects and translations may vary. This brochure is provided as a courtesy and is not a contract or a legally binding document. The translation has not been approved by the Texas Real Estate Commission. The translation may not be used in lieu of English versions. The English version of the form must be provided to the consumer. While the translation is believed to be accurate, no warranty or representation is made about its accuracy or reliability. The reader is encouraged to seek professional translation and legal advice before signing any document.

Texas REALTORS® contrató a la empresa de traducción TranslateMedia para traducir el formulario mencionado en este folleto. La traducción utiliza un dialecto del español a nivel de conversación común en Texas. Los diversos dialectos del español y las traducciones pueden variar. Este folleto se ofrece como cortesía y no es un contrato ni un documento jurídicamente obligatorio. La traducción no ha sido aprobada por la Comisión de Bienes Raíces de Texas. La traducción no puede utilizarse en reemplazo de las versiones en inglés. Debe entregarse al cliente la versión en inglés del formulario. Aunque se confía en la precisión de la traducción, no se extiende ninguna garantía ni representación en cuanto a su precisión o fiabilidad. Se insta al lector a buscar traducción profesional y asesoramiento legal antes de firmar cualquier documento.